

La encuesta hace preguntas sobre los riesgos de lesiones, los resultados de salud y el consumo de alcohol y drogas. Las escuelas y las agencias estatales y locales utilizan los resultados de la encuesta para ayudar a nuestros jóvenes y reducir sus riesgos. La Encuesta de Jóvenes Sanos es voluntaria y anónima y proporciona información importante para orientar las políticas y programas que sirven a nuestros jóvenes.

---

*Por favor comparta esta información con su estudiante.  
Después hablen sobre la encuesta y decidan si su estudiante participará.*

---

**P: ¿A quiénes se les pedirá que contesten la encuesta?**

**R:** A los estudiantes en los grados 6, 8, 10 y 12 de todo el estado de Washington y a los estudiantes en los grados 7, 9 y 11 en distritos escolares pequeños.

**P: ¿La encuesta es voluntaria?**

**R:** ¡Sí! Los estudiantes que contesten la encuesta pueden omitir preguntas y dejar de contestar la encuesta en cualquier momento. Si no quiere que su estudiante participe en la encuesta, puede llamar a la escuela para excusarlo. Los estudiantes también pueden decirle a su docente que no quieren contestar la encuesta. Los estudiantes que no contesten la encuesta participarán en otra actividad, como estudiar o leer en la biblioteca. No hay castigo alguno por no participar en la encuesta. Las calificaciones de su estudiante no se verán afectadas.

**P: ¿Qué preguntas contiene la encuesta?**

**R:** Las preguntas de la encuesta provienen de encuestas de todo el país y de Washington. Los padres y tutores pueden comunicarse con la dirección de la escuela para ver una copia del cuestionario, o pueden ver las preguntas en [www.askhys.net](http://www.askhys.net).

Algunos de los temas que incluye son:

- Información, como edad, sexo, raza y origen étnico.
- Sentimientos acerca de la escuela y la comunidad.
- Relaciones con sus padres, sus amigos y sus vecinos.
- Hábitos de alimentación y actividad física.
- Educación sobre la salud.
- Actitudes sobre el consumo de tabaco, alcohol y otras drogas.
- Conductas y sentimientos en lo referente a la seguridad.
- Conductas relacionadas con la violencia.
- Identidad de género (con versión opcional y simplificada disponible para los grados 6 y 7\*)
- Orientación sexual (se omite en los grados 6 y 7)
- Conductas sexuales, abuso y explotación sexual (se omite en los grados 6 y 7)

\* Excepto cuando las escuelas específicamente opten por hacer esta pregunta, no se pedirá a los estudiantes que informen su identidad de género.

**P: ¿Cómo se protege la identidad de los estudiantes?**

**R:** La Encuesta Jóvenes Sanos siempre es voluntaria y los estudiantes no escriben sus nombres en la encuesta. No hay códigos ni información que permitan relacionar a una encuesta con un estudiante. Nadie de la escuela verá sus respuestas. Los estudiantes entregarán sus encuestas contestadas confidencialmente cuando terminen.

En caso de que se obtenga acceso no autorizado a las respuestas de los estudiantes, alguien podría intentar identificar a un estudiante en particular usando información como su escuela, grado y raza/grupo étnico. Sin embargo, nos tomamos la confidencialidad muy en serio y tomamos varias medidas para prevenir el acceso no autorizado a las respuestas de los estudiantes y para asegurarnos de que la información delicada plasmada en la encuesta se mantenga anónima. Puede ver más información en: <https://www.AskHYS.net/HYS/HYSInformation>

**P: ¿Cómo se utilizan los resultados de la encuesta?**

**R:** Las escuelas, los distritos escolares, los condados y las agencias estatales utilizan los resultados para comprender a nuestros estudiantes y brindarles los servicios que necesitan. Los resultados se utilizan para planificar, evaluar y mejorar programas, y para obtener el dinero para sostenerlos. La información anónima también se proporciona a los departamentos locales de salud, centros de epidemiología tribal e investigadores aprobados.

**¿Necesita más información?**

Si tiene preguntas sobre el propósito de la encuesta o sus procedimientos:

- Llame a la línea sin costo 1-877-HYS-7111
- Envíe correo electrónico a [healthy.youth@doh.wa.gov](mailto:healthy.youth@doh.wa.gov)

Puede encontrar información sobre la Encuesta de Jóvenes Sanos en: [www.AskHYS.net](http://www.AskHYS.net)

La Junta de Revisión Institucional del Estado de Washington ha aprobado los procedimientos que se describen en esta carta para la Encuesta de Jóvenes Sanos. Si cree que no se han seguido estos procedimientos, llame al 1-800-583-8488. No tiene que dejar su nombre. Contestaremos todos los mensajes.

**Los estudiantes han contestado la Encuesta de Jóvenes Sanos desde 2002. ¡La cantidad de estudiantes ha aumentado de unos pocos miles a más de 230,000 al año!**

---

*¡Gracias por leer esta información y hablar con su estudiante!*

*La Encuesta de Jóvenes Sanos es patrocinada por las siguientes agencias estatales: Autoridad de Atención Médica - División de Salud Conductual y Recuperación, Departamento de Salud, Oficina del Superintendente de Enseñanza Pública y Junta de Licores y Cannabis.*

---